

النشرة اليومية للاتحاد **UAC DAILY MONITOR**



السعر المفترض للبرميل من 65 إلى 80 دولاراً، ما سيزيد الإيرادات المفترضة بنسبة 25 في المئة لتصل إلى 23.4 مليار دينار (76.3 مليار دو لار)، الأمر الذي سيولد فائضاً متواضعاً يبلغ 300 مليون دينار. وبيّنت الوحدة أن العنصر الأبرز في مشروع الميزانية هو الجمود النسبي مقارنة بالسنوات السابقة، إذ إن رواتب القطاع العام تمتص 55 في المئة من النفقات بينما يمتص الدعم 19 في المئة منها، مبينة أن هذا يعكس إخفاق الحكومة - حتى في أعقاب أزمة الموازنة الحادة التي نجمت عن انهيار أسعار النفط عام 2020 - في اتخاذ إجراءات تقشفية لتحسين استدامة الموازنة في المدى الطويل.

المصدر (صحيفة الراى الكويتية، بتصرّف)

■ High Oil Prices Facilitate Delaying Necessary Reforms in Kuwait

A report issued by the "Economist Intelligence" Unit showed that the limited amendments to the draft general budget for Kuwait 2022/2023, which was finally approved by the Budgets and Final Account Committee in the National Assembly, it turns out that the surplus resulting from the high oil prices facilitates further postponement of the necessary reforms that face additional obstacles in the short term, as a result of the political paralysis in the country.

According to the "Economist", oil constitutes 90 percent of government revenues in light of the continuous failure to implement reforms to the budget and expand the revenue base, which makes income highly dependent on fluctuations in international oil prices. The revised budget notes the sharp rise in oil prices since the publication

ارتفاع أسعار النفط يسمل إرجاء الإصلاحات الضرورية في الكويت

أظهر تقرير صادر عن وحدة "إيكونوميست إنتلجنس"، أن التعديلات المحدودة على مسودة الميزانية العامة للكويت 2022/2023، والتي أقرّتها أخيراً لجنة الميزانيات والحساب الختامي في مجلس الأمة، تبيّن بأن الفائض الناتج عن ارتفاع أسعار النفط يُسَهِّلُ المزيد من الإرجاء للإصلاحات الضرّورية التي تواجه عقبات إضافية على المدى القريب،

نتيجة حالة الشلل السياسي في البلاد. ووفق "ايكونوميست" يشكل النفط 90 في المئة من إيرادات الحكومة في ظل الإخفاق المستمر بتطبيق الإصلاحات على الموازنة وتوسيع قاعدة الإيرادات، ما يجعل الدخل معتمداً إلى حد كبير على تقلبات أسعار النفط الْعَالْمية. وتلحظُ الميزانية المعدّلة الارتفاع الحاد في أسعار النفط منذ نشر مشروع الميزانية السابق في يناير (كانون الثاني) الماضي، وذلك برفعها

of the previous draft budget last January, by raising the assumed price per barrel from 65 to 80 dollars, this will increase the assumed revenues by 25 percent to reach 23.4 billion dinars (\$76.3 billion), which will generate a modest surplus of 300 million dinars.

The unit indicated that the most prominent element in the draft budget is the relative stagnation compared to previous years, public sector salaries absorb 55 percent of expenditures, while subsidies absorb 19 percent of them, the unit indicated that this reflects the failure of the government - even in the wake of the severe budget crisis caused by the collapse of oil prices in 2020 - to take austerity measures to improve the sustainability of the budget in the long term.

Source (Al-Rai Kuwaiti Newspaper, Edited)



الوئة 📕 زيادة إيرادات الجزائر النفطية 70 في الوئة

كشفت شركة سوناطراك الجزائرية، عن زيادة إيرادات البلاد من النفط والغاز، بنسبة 70 في المئة خلال الأشهر الـ5 الأولى من العام 2022.

ووفق "سوناطراك" فقد بلغت الإيرادات 21.5 مليار دولار منذ يناير (كانون الثاني) وحتى نهاية مايو (أيّار) الماضيين، مقارنة مع 12.6 مليار خلال الفترة نفسها من العام الماضي. وكانت مداخيل "سوناطراك"، ارتفعت بنسبة 70 في المئة عام 2021، مقارنة بالسنة السابقة، بفضل ارتفاع قيمة صادراتها من النفط ومشتقاته.

وتمكنت الشركة من تحقيق صادرات نفطية بقيمة تفوق 34.5 مليار دولار العام الماضي، مقابل 20 مليار دولار في عام 2020، بينما بلغت المداخيل من السوق المحلية 2.5 مليار دولار.

إلى ذلك، لفت الرئيس التنفيذي لـ"سوناطراك" توفيق حكار، للصحافيين، إلى أنّ "الجزائر سوف تتفاوض مع جميع عملائها لمراجعة أسعار الغاز"، مشيرا إلى أنّ "مراجعة الأسعار لا تستهدف شركة أو دولة بعينها".

المصدر (موقع العربية. نت، بتصرّف)

Algeria's Oil Revenues Increased by 70 percent

The Algerian company, "Sonatrach", revealed that the country's revenues from oil and gas increased by 70 percent during the first five months of 2022.

According to "Sonatrach", revenues amounted to \$21.5 billion from January to the end of last May, compared to \$12.6 billion during the same period last year. "Sonatrach's" revenues increased by 70 percent in 2021, compared to the previous year, thanks to the increase in the value of its exports of oil and its derivatives.

The company was able to achieve oil exports worth more than 34.5 billion dollars last year, compared to 20 billion dollars in 2020, while revenues from the local market amounted to 2.5 billion dollars.

In addition, "Sonatrach" CEO Taoufik Hakkar told reporters that "Algeria will negotiate with all its customers to review gas prices," noting that "the revision of prices does not target a specific company or country." **Source (Al-Arabiya.net Website, Edited)**



بلغت نسبته 6.8 في المئة مساهمًا بمقدار 0.08 نقطة مئوية من معدل النمو المتحقق، ثم قطاع الانشاءات بنسبه بلغت 5.3 في المئة وساهم بما مقداره 0.12 نقطة مئوية، تلاه قطاع الصناعات الاستخراجية بنسبة 5.1 في المئة مساهمًا بمقدار 0.12 نقطة مئوية، ثم قطاع المالية والتامين وخدمات الأعمال بنسبة 4.3 في المئة وساهم بما مقدراه 0.34 نقطة مئوية من معدل النمو المتحقق.

المصدر (صحيفة الغد الأردنية، بتصرّف)

Jordan's GDP Growth is 2.5 percent

The Department of General Statistics in Jordan issued the preliminary results of the quarterly estimates of GDP at constant market prices for the first quarter of 2022. The results showed a growth of 2.5 percent during the first quarter of 2022 compared to the first quarter of 2021.

According to preliminary estimates, the economic sectors achieved growth during the first quarter of 2022 compared to the first quarter of 2021. The hotel and restaurant sector achieved the highest growth

نوو الناتج الوحلّى الإجوالي في الأردن 2.5 في الوئة

أصدرت دائرة الإحصاءات العامة في الأردن، النتائج الأولية للتقديرات الربعية للناتج المحلي الإجمالي بأسعار السوق الثابتة للربع الأول من عام 2022، حيث أظهرت النتائج نمواً بلغت نسبته 2.5 في المئة خلال الربع الأول من عام 2022 مقارنة بالربع الأول من عام 2022.

وبحسب التقديرات الأولية فقد حققت القطاعات الاقتصادية نمواً خلال الربع الأول من عام 2021 مقارنة بالربع الأول من عام 2021، حيث حقق قطاع الفنادق والمطاعم أعلى معدل نمو خلال هذه الفترة

rate during this period, at 6.8 percent, contributing 0.08 percentage points to the achieved growth rate. Then the construction sector with 5.3 percent and contributed 0.12 percentage points, followed by the extractive industries sector with 5.1 percent contributing 0.12 percentage points. Then the finance, insurance and business services sector by 4.3 percent and contributed an estimated 0.34 percentage points to the achieved growth rate.

Source (Al-Ghad Jordanian Newspaper, Edited)